



联合国



气候变化框架公约

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2008/15
28 November 2008

CHINESE
Original: ENGLISH

附属履行机构

第二十九届会议

2008年12月1日至10日，波兹南

临时议程项目8

《公约》之下的能力建设

使用绩效指标监测和评价国家一级能力建设方面的 经验问题专家会议的报告

执行秘书的说明 *

概 要

使用绩效指标监测和评价国家一级能力建设方面的经验问题专家会议于2008年11月6日至17日在巴西里约热内卢举行。有关介绍包括采用业已证明的办法制定和应用业绩衡量标准在气候变化及适用的其他领域开展能力建设方面所获经验教训。与会者讨论了能力和能力建设的概念、监督和评价能力建设的目的、方法和挑战，设计和应用绩效指标支持在国家一级落实《公约》之下的发展中国家能力建设框架(能力建设框架)的原则。与会者建议了一个可供考虑的备选办法清单，以制定进一步的措施，定期监测和评价能力建设框架之下的能力建设活动。

* 本文件逾期提交是由于专家会议的时间安排。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、 导言.....	1 - 7	3
A. 任务.....	1 - 2	3
B. 附属履行机构可采取的行动	3	3
C. 背景.....	4 - 7	3
二、 议事情况.....	8 - 17	4
三、 介绍概要.....	18 - 37	6
四、 讨论的主要成果	38 - 55	11
五、 供采取后续行动和进一步审议的问题	56	14

一、导 言

A. 任 务

1. 缔约方会议第十三届会议¹ 欢迎 2007 年 11 月 5 日至 6 日在安提瓜和巴布达的圣约翰举行的监测和评价发展中国家能力建设活动专家研讨会的报告²，并注意到研讨会查明的不同级别监测和评价能力建设的方法。缔约方会议承认，需要开展进一步的工作，查明国家和全球一级相关的监测和评价办法，并请缔约方提交资料，介绍它们在国家一级进行监测和评价方面的经验，供附属履行机构(履行机构)第二十九届会议审议。缔约方会议还请秘书处编写一份技术文件，载列不同级别的监测和评价方法，同时考虑到关于监测和评价能力建设活动专家研讨会上所作的介绍，以及上文所述缔约方提交的材料和其他相关资料。

2. 缔约方会议请秘书处在第十四届会议之前召开一次会议³，按照发展中国家能力建设框架(能力建设框架)，并参照上文所提到的技术文件，讨论使用绩效指标监测和评价国家一级能力建设活动的经验。缔约方会议还请秘书处编写一份会议成果报告，供履行机构第二十九届会议审议。

B. 附属履行机构可采取的行动

3. 履行机构不妨将本报告所载资料作为对讨论监测和评价能力建设框架的投入，并决定在这方面需要进一步开展的工作。

C. 背 景

4. 气候变化方面的能力建设被认为是可持续发展的一个重要部分，对于发展中国家履行其在《公约》之下的承诺和在国家一级应对气候变化至关重要。缔约方会议第 4/CP.12 号决定承认，定期监测的目的应当是促进评估所取得的进展，明确差距和评估落实能力建设框架的有效性，并协助进行全面审查。

¹ FCCC/CP/2007/6, 第 86-87 段。

² FCCC/SBI/2007/33。

³ FCCC/CP/2007/6, 第 88 段。

5. 上文第 1 段提到的专家研讨会由秘书处与全球环境基金(环境基金)合作主办。研讨会的讨论侧重于缔约方在能力建设方面的经验, 以及政府间组织和其他机构在监测和评价能力建设方面的经验。研讨会提出了一些指导原则, 特别是:

- (a) 绩效指标必须慎重选择, 重点是对能力建设进程实际有用, 而非满足监测的一种一般愿望;
- (b) 应仔细选定未来监测和评价进展情况的基线;
- (c) 监测和评价应当以务实的方式支持能力建设的长期性, 而不干预能力建设进程本身。

6. 第 9/CP.9 号决定确定了审查能力建设框架的时间框架和进程。每五年进行一次全面审查; 第一次审查在 2004 年缔约方会议第十届会议上完成。履行机构第十八届会议赞同将在缔约方会议第十五届会议上完成的第二次全面审查的职权范围。⁴

7. 除了全面审查之外, 缔约方会议第 4/CP.12 号决定决定为按照第 2/CP.7 号和第 2/CP.10 号决定定期监测能力建设框架的执行情况, 每年另外采取一些措施(第 6/CMP.2 号决定为《京都议定书》之下的能力建设提供了可比较的指导意见)。监测通过缔约方和相关组织提供资料的方式进行, 关于能力建设资料的汇编与综合载于国家信息通报和其他的国家文件。

二、议事情况

8. 秘书处与巴西政府合作, 于 2008 年 11 月 6 日至 7 日在巴西里约热内卢 South American Copacabana Hotel 主办了使用绩效指标监测和评价国家一级能力建设方面的经验问题专家会议。奥地利、挪威和罗马尼亚政府为会议提供了财政支助。

9. 会议与会者包括来自缔约方、在能力建设及监测和评价领域积极开展活动的相关国际组织、政府间组织和非政府组织的 34 名代表。

10. 缔约方就国家一级监测和评价能力建设经验问题提供的资料⁵ 和关于不同级别监测和评价能力建设方法的技术文件⁶ 为会议的讨论提供了资料。

⁴ FCCC/SBI/2008/8, 附件四。

⁵ FCCC/SBI/2008/MISC.6。

⁶ FCCC/TP/2008/5。

11. 会议由履行机构主席 Bagher Asadi 先生主持。气候变化特别大使 Sérgio Serra 先生主持会议开幕。巴西科学和技术部的 Newton Paciornik 先生, Bagher Asadi 先生和秘书处的一位代表也致了欢迎辞。

12. 会议安排举行五场会议。介绍会议提供了关于能力建设框架的背景资料以及在监测和评价方面取得的进展, 并介绍了专家研讨会的要点。介绍了上文第 10 段提到的技术文件中的结论, 该文件分析了监测和评价气候变化能力建设活动的各种备选办法。在这场会上还将会议的目标概述如下:

- (a) 分享应用绩效指标监测和评价国家一级能力建设方面的经验, 包括此种活动的实例;
- (b) 分享监测和评价各个领域能力建设所用方法方面的经验和教训, 以探索如何能够将此类方法应用到气候变化能力建设方面;
- (c) 讨论为在国家和全球一级开展《公约》之下的气候变化能力建设制定和应用绩效指标的可能的概念框架。

13. 在第二场会议上, 缔约方(巴西、荷兰)及非政府组织和政府间组织(马拉维基督教服务委员会; 加拿大国际可持续发展研究所; 瑞士社会经济发展中心)介绍了在国家和全球一级各种不同方案中应用业绩衡量标准的案例研究和经验。

14. 在第三场会议上, 缔约方(阿尔巴尼亚、中国、日本、马拉维、尼日利亚和美利坚合众国)介绍了在国家一级应用业绩衡量标准的案例研究和经验。

15. 在第四场会议上, 两个分小组讨论了通过应用业绩衡量标准加强有效监测和评价能力建设的问题。分小组所涉的问题涵盖: 监测和评价方面所获关键经验教训和所用工具; 是否有可能开展制定一套指标的工作, 支持监测和评价国家和全球一级的能力建设框架; 确定一套标准, 可用以决定能否及如何在国家至全球一级制定指标; 以及开展试验活动的可行性, 以酌情制定和应用指标。

16. 第五即最后一场会议汇集了各分小组的成果。还介绍了一个案例研究, 解释技术转让专家组制定和测试一套有关开发和转让环境无害技术的绩效指标所用的程序和方法。

17. 所有介绍均可在《气候公约》网站上查阅。⁷

⁷ <http://unfccc.int/4493>。

三、介绍概要

1. 最近各个级别的监测和评价方法

18. 介绍了上文第 10 段提到的技术文件，该文件探讨了有关能力问题以及在《公约》及其《京都议定书》之下开展监测和评价能力建设活动的政策、框架和方法。介绍了可采纳并应用于能力建设框架之下监测和评价活动的各种可能方法。

19. 介绍的重点是在监测和评价全球方案执行情况中所获经验教训，如减贫战略、全球疫苗和免疫联盟、联合国艾滋病毒/艾滋病联合方案。介绍还概述了一些创新方法，如“最重大变革”技术——一种参与性监测和评价的形式，和“系统思维”方法，在有关环境的范围内来看待个人及其组织，以及人们对这些方法兴趣的增加，将其视为一种发展和自然资源管理的分析性框架。

2. 使用绩效指标监测和评价能力建设方面的经验和教训

各种方案

20. 马拉维基督教服务委员会的一位代表介绍了马拉维和其他国家在发展做法方面的经验。他说，如果纳入各业务股内——而不是作为独立的单位，监督和评价一般都运作良好。根据他的观察，难以很好地监测有关活动，因为没有确立的框架。他建议，所有利害关系方可以利用与能力建设框架并行建立的一个监测和评价框架，来收集有关气候变化能力建设的信息，并可加强系统监测和评价。他介绍了一个关于食品安全政策执行情况的案例研究，使所有利害关系方参与决策，从商定指标到确定监测范围，包括确定应当收集哪些数据，何时收集和由何人收集。还讨论了能力各不相同的利害关系方面面临的挑战。

21. 荷兰外交部一位代表讨论了能力开发的非线性、内生和复杂的性质，以及作为分析和开放系统的各组织如何受到外部因素的影响。他强调，必须分析各组织在其中运作的情景，以便制定指标、说明五项核心能力，能够支持一个框架和一套评价组织发展的一套一般原则：适应与自我更新；行动与承诺；与外部利害关系方联系；实现和谐一致；实现各项发展目标。此外，还审查了能力的变化影响一个组

织的产出的方式。发言最后谈到了对建立国际能力开发指标的增加值和困难等存疑的问题的想法。

22. 加拿大国际可持续发展研究所的一位与会者介绍了该研究所在制定和应用指标和业绩衡量标准方面的经验。介绍人着重谈到监测和衡量进展情况的好处，并叙述了综合报告程序中的各种步骤。她讨论了设计指标的原则，注意到使利害关系方参与进程和尊重其价值观影响到所要制定指标的选择。介绍了各种案例研究，侧重于各种指标如何能够在下列方面有用：对社会经济条件进行更深入的分析；使从上至下的治理转向地区/当地政策制定和决策；促进注重任务；使指标系统与制定衡量标准相联系，以监测有关影响。介绍人最后概述了应用业绩衡量标准的各种关键挑战，包括数据收集、在提交报告方面求得平衡——必须与利害关系方定期沟通，但又不致压倒它们，以及也许需要监测将来可能变得重要的问题。

23. 各种不同实践者所获经验教训包括：必须强调监测必须注重过程；监测必须是一个管理工具，要求有一个体制架构和利害关系方的参与。监测应当既侧重于如何完成任务，又侧重于投入产出方面的成就。社会经济发展中心的代表提请注意，必须在伙伴国家(捐赠国和东道国)体制化监测和评价进程的背景下审查能力建设绩效指标。她概述了能力开发的背景和挑战，作为援助效力的一个基本组成部分，和实现联合国千年发展目标的一个关键要素；对于实现《援助实效问题巴黎宣言》所规定的所有权、援助调整和相互责任的目标十分重要。⁸ 她还介绍了供考虑进一步发展的一个监测框架，作为监测伙伴国家能力发展进程的指南。从此种监测系统中收集的数据将(1) 支持落实第 2/CP.7 号决定，建立伙伴国家的体制能力，指导和管理其气候变化方案；和(2) 提供大量数据，规划全球应对气候变化能力的蓝图，并为制定指标确立一个基准。介绍人还讨论了目前监测做法的缺陷，并指出，需要改变有关监测的思维定式和方法，并需要商定：一个监测和评价协议；一种方法，侧重于组织、管理和机构合作，按照商定的能力建设目标和衡量标准进行第三方核查。

⁸ <http://www.oecd.org/dataoecd/11/41/34428351.pdf>.

国家一级

24. 代表不同地区的与会者介绍并讨论了其在使用绩效指标监测和评价能力建设方面的经验。与会者着重谈到，迄今为止，大多数的经验教训都涉及基于项目的监测和评价。

25. 美国的一位与会者叙述了美国国际开发署在监测和评价基于项目的能力建设活动的一些方法和经验教训。在与会者强调了监测和评价之间不同、但却互补的作用：监测旨在持续的基础上不断收集数据，以评估项目或活动是否按照计划取得进展；评价是一项分析性的努力和有条理的进程，以确定有关目标的相关性和实现情况，以及项目或活动的效力、影响和可持续性，提供一个强大的学习工具并引导人们提出建议。她叙述了收集监测数据的八步程序，指出，监测不应当过于复杂或过于费时。她还回顾了美国国际开发署正在考虑的各种主要评价类型，从传统(侧重于捐赠者)转向参与(侧重于参与者)，并讨论了评估问题，评估比评价更为广泛，更为迅速和灵活。

26. 该与会者表示，绩效管理或“成果管理”的核心是制定一项绩效管理计划，其中包括制定绩效指标，收集基线数据，和确定系统进程中的绩效目标。她还概述了良好绩效指标的各项特征，其中包括有效性、可靠性、适足性、相关性、实用性和成本效益。作为一项一般规则，美国国际开发署的经验表明，应当采用代表项目目标中最基本和最重要方面的两到三项标准指标。与会者介绍了称为 PART(方案评估评级工具)⁹ 的一个国家评价工具，重点在于以系统、一致和透明的方式评价美国政府的方案，但该工具并不专门以气候变化或能力建设为重点。

27. 介绍最后反思了《援助实效问题巴黎宣言》所强调的能力建设的国家驱动性质，以及确保监测和评价进程具有成本效益和时效性的重要性，并指出，所收集的数据应当实际加以使用。关于进一步的资料，与会者提到美国政府就这一问题提交的材料，载于 FCCC/SBI/2008/MISC.6 号文件，以及美国政府在 2007 年 11 月于安提瓜举行的能力建设问题研讨会上就监测问题所做的介绍。

28. 与会者反复提到的另一个问题是必须界定能力和能力建设或能力开发所指的是什么。日本一位与会者的发言中也提出这一问题，他解释说，日本的活动侧

⁹ <http://www.whitehouse.gov/omb/part>.

重于发展中国家能够通过自己的组织和行动迎接挑战的能力。能力开发的进程应当是全面的，应当侧重于三个不同的层面：个人、体制和社会。该与会者叙述了用于监测和评价能力建设活动的方法和工具，如代表监测和评价活动流程的项目周期管理，表明在何处采用指标的项目设计模型，以及表明项目目标和指标的问题和目标子目录结构。评价取决于项目开始之前根据能力评估所确定的内容，取决于目标是什么。他着重谈到气候变化领域能力开发的独特性，在这一领域，总体目标是由能力建设框架的范围所确定的。

29. 与会者还讨论了可比性问题，以及“规模是否重要”问题。考察两个不同国家相同类型的项目，他注意到，比较的办法对于从良好做法中汲取经验教训是有用的，但不可能简单复制。关于在同一国家的相同类型的项目，外部因素可能相似，但仍然需要考虑到各种内部因素。介绍者最后认为，确定指标的先决条件是与伙伴国家联合进行的能力评估，查明指标是要反映具体的情景，因此指标是量身定制的，可用来解释良好做法中获得的经验教训。

30. 中国的一位与会者介绍了监测和评价发展中国家能力建设活动的国家观点，将这项工作的目的概述为改进能力建设活动的一个工具，特别是评价是否充分履行《公约》，找出差距和需求，提供指导意见以确定优先事项，并分享所获经验教训。这位与会者讨论了使用和选择绩效指标作为监测和评价工作的基本要素的理由。他谈到设计绩效指标的各项原则，包括对用户友好和成本效益，并叙述了在能力建设框架方面可以适用的两类指标：有关能力建设活动质量的指标(进程评价)；和有关提高能力水平的指标(目标评价)。注意到缺乏能力水平方面的经验证据，该与会者解释说，根据第 2/CP.7 号决定，他们选择了进程评价战略，以便侧重于结合评价绩效/能力水平监测和评价能力建设活动。

31. 与会者还讨论了可用于开展监测和评价工作的具体步骤，包括设立一个工作队和制订工作方案。他介绍了一个英国-中国能力建设联合项目的案例研究，审视了在绩效评价和指标方面从项目一级到国家一级的各种挑战，指出，发展中国家在开展国家一级监测和评价能力建设活动方面能力薄弱。该与会者着重谈到了中国的经验教训，回顾了与能力建设框架 15 个领域相关的进展、差距和需求；象中国这样的国家需要高水平的能力建设，特别是在地方一级，能力建设活动的资金和技术资源目前并不充分。

32. 根据现有的体制结构，能力建设活动的监测和评价常常非正式进行，正如马拉维环境事务部的一位代表所介绍。她叙述了迄今为止所开展的能力建设活动，包括各种利害关系方会议，技术工作组、编写国家信息通报和散发气候变化通讯。她解释了如何就每项活动界定绩效监测指标和预期成果。该与会者介绍了最近为了提高行政事务的绩效而建立的国家绩效管理制度，该制度也可用作新的能力建设监测和评价工具。最后，她说，环境事务部的职能和结构审查查明需要一个监测和评价科，气候变化活动已纳入了马拉维的增长和发展战略，以确保系统监测和评价各种方案、活动和能力开发。

33. 能力建设贯穿各领域的性质得到普遍承认，正如阿尔巴尼亚一位与会者所讨论，她介绍了该国气候变化和能力建设活动的范围，指出，与公共意识和宣传一道，能力建设是气候变化方案的一个固有部分。该与会者报告说，气候变化项目大多侧重于温室气体清单和缓解，以及脆弱性和适应工作，由联合国开发计划署(开发署)或其他捐赠者通过开发署提供资金。她解释说，能力建设是在单独的项目之下或作为项目组成部分开展的，通过影响评估和适应或碳市场，涵盖从温室气体清单到谈判进程的范围广阔的活动。该与会者还叙述了向其他国家介绍的在各个不同能力建设领域的经验，包括清洁发展机制和碳融资。

34. 该与会者描述了开发署用于监测和评价开发署所管理项目的成果制管理办法；监测和评价是项目管理周期的一部分。她介绍了一些不同的案例研究，并解释说，对于全球环境基金中等和全尺寸项目及开发署其他项目，采用了在制定阶段确立的 Logframe(逻辑框架矩阵)。Logframe 并不适用于作为监测的一部分以成果为基础进行的年度审查等扶持活动。监测是一项数据密集的工作，采用各种不同的核查方法进行，且因项目而异。介绍最后着重谈到扶持活动对建设该国气候变化能力的贡献，着重谈到在所有利害关系方参与下确定可核查的指标的重要性。

35. 尼日利亚的一位代表叙述了该国正在开展的国家能力建设活动，包括：编写国家信息通报，在自愿基础上编制国家适应行动方案；确立国家气候变化方案；散发一份电子通讯；设计一个气候变化网站；培训谈判技巧；推出清洁发展机制程序指南；以及在加拿大国际开发署的支助下，开展一个项目，建立尼日利亚应对气候变化的能力。他介绍了一个关于为执行适应措施开展能力建设的案例研究，为尼日利亚北部 11 个易受荒漠化影响的前线省份的决策者安排一次讲习会，以便利制定良好的环境政策并将气候变化适应问题纳入各地区可持续发展行动计划；根据预

计的气候变化影响，评估各部门的脆弱性并对其做出回应；建立能力，在各省举办同样的讲习会。

36. 必须满足能力开发的关键需求，以便有效和高效地应对气候变化，包括长期培训需求；对环境基金资金的需求，以评价各项需求并支助确立治理结构；双边伙伴关系需求，以便在发展和开展《公约》第六条之下的能力建设；以及跟踪能力建设执行进程的需求。

3. 为开发和转让环境无害技术制定和测试绩效指标

37. 概述了为开发和转让环境无害技术制定和测试一套平衡和可靠的绩效指标所用的程序和方法。一项重要内容是参与性共同设计：在技术转让专家组中有代表的关键的利害关系方在这一进程中定期开展互动。以技术转让框架¹⁰的愿景和目标为基础，拟定了 170 多项绩效指标的一个清单草案。¹¹ 在 2008 年 10 月技术转让专家组会议期间，从这份清单中初步选出了 32 项候选关键绩效指标。到 2009 年 2 月底，将使用一个标准化的方法表测试这些指标。

四、讨论的主要成果¹²

38. 介绍会和分小组会议引起了对各种问题的很多讨论，如能力和能力建设或开发的观念，监测和评价能力建设的目的、方法、工具和挑战，设计和应用绩效指标以支持国家一级落实《公约》之下的能力建设框架的原则。

1. 能力和能力建设

39. 会议主席强调了《巴厘岛行动计划》(第 1/CP.13 号决定)中能力建设的重要性，并将其视为一个贯穿各领域问题。他回顾说，能力建设是一个长期的进程，

¹⁰ 为加强执行《公约》第四条第 5 款而采取有意义和有效行动的框架(第 4/CP.7 号决定和第 3/CP.13 号决定)。

¹¹ FCCC/SBI/2008/INF.6。

¹² 本节介绍的分析中还考虑到了本文件第 10 段提到的缔约方所提交资料中表达的意见。

需要采用一种长期和边干边学的办法。与会者同意，在这一进程中，必须确保国家所有权和领导权，确保扶持环境、刺激办法、多利害关系方磋商与决策。

40. 与会者还承认，需要首先在国家一级决定如何界定能力：例如，能力本身就是目的—目标，还是达到目的的手段。与会者意识到能力建设概念的“系统思维”，如这是一个进程，永远不可能说结束，并注意到，捐赠者对能力建设进程的支持对于能动的本地能力建设努力和进程必然处于边缘地位。

41. 有人认为，必须把握住有关能力建设的许多原则或关键问题，如通过开展能力建设，一个国家是否能够履行能力建设所预期的任务，能力建设的中长期可持续性如何等。

42. 与会者审议了两种综合能力和能力建设的方法，能够指导设计和开展监测和评价，这两种方法可以概述如下：

- (a) 横向综合：从个人、组织、国家或社会体制(政府、部门或社会)层面看待和开发能力，主要通过项目或方案或针对个人或组织的单独的努力，如在一个特定部门之内；
- (b) 纵向综合：从当地、国家、区域或全球一级来看待和整合能力，可以通过行为者(包括地方和中央政府)网络的运行，将其努力引导一个总体事业而进一步建设和加强。这类整合主要用于规划目的，指导在特定能力领域的政策制定和投资，使能力开发针对特定地理区域。

2. 监测和评价

43. 与会者欢迎有关介绍分析最近多个级别有关监测和评价的方法，并考虑了这些经验和方法如何能够与监测和评价《公约》之下的能力建设相关和适用，同时考虑到能力建设需求的程度。与会者强调气候变化能力建设所固有的特殊性和挑战，并承认，应当更仔细地审查文献中提出的更广阔的视角，以便在监测和评价气候变化能力建设活动的传统方法和备选范式之间找到一种很好的平衡。

44. 与会者同意，没有关于监测和评价能力建设的“普遍适用”的办法，并强调了国家驱动进程的重要性。据报告，对国家履行《公约》之下承诺能力的基线评估是规划任何监测和评价办法的一个十分基本的步骤。而且，尽管可以在国家和地方一级设计单一的方法，但必须要有灵活性，以考虑到各组织外部和内部因素必定

会引起的各种差异。与会者强调，各种级别之间需要一致性，正如一个分小组的报告员所说，“项目一级看树木，国家一级看森林”。

45. 监测和评价能力建设的理由，在介绍期间得到广泛讨论，在分小组得到进一步审议。与会者同意，应当达到数项不同的目的：消除差距和满足需求；衡量各国在加强能力迎接《公约》引起的挑战方面的进展情况；跟踪捐赠者预付资金的使用情况；最大限度地扩大影响和利用所获经验教训；促进最佳做法和鼓励更有效地使用资源；从而推动取得成就。与会者商定，监测和评价应当被视为一个机会，而不是一种威胁，有关进程的所有权在于东道国。

46. 与会者承认监测和评价不同但又互补的作用，强调需要区分各种指标、区分监测和评价，需要在三个组成部分之间建立联系。

3. 绩效指标

47. 与会者普遍赞同仔细选择各项指标，并注意到总是存在一种由于找出的指标国度，从而使任务复杂化的危险，这样会对数据收集带来过多的费用负担。但是，与会者也注意到使用指标方面的局限，这些指标很可能十分主观，难以在各国之间普及。关于能力建设，另一个限制是，这些指标并不显示指标所确认的政府行为是否实际使得绩效提高。人们还注意到，国家一级的绩效评价需要在项目一级概括绩效，资料的整合仍然是一项挑战。

48. 有人提出一个问题：如果没有捐赠者(及其影响)，各国是否应当考虑监测能力建设的关键指标应当是什么。明显的优先事项是，指标要侧重于国家优先事项，而不是捐赠者的关注。捐赠者最终被指望使其监测指标与《公约》缔约方的指标相一致。

49. 与会者同意，重点应当仍然是《公约》能力建设框架中商定的 15 个能力建设领域。应当在短期内避免各国必须采用具体指标的情况，以允许辩论各种不同的建议。但是，与会者承认，重要的是所有缔约方都要意识到，发达国家在《公约》之下负有义务，支持发展中国家的能力开发。

50. 与会者还同意，选择国家指标的级别应当包括体制、组织和社会能力指标。仅有关于气候变化问题的社会意识还不够，还需要实际的行动和行为的改变。因此，社会意识——特别是最弱势群体和未来利害关系最大的群体，青年人的社会意识——

是能力建设的一种有效和迫切的形式，应当有相应的指标。最大的挑战仍然是衡量行为的改变和发展可持续发展的能力。还有人提出，由于需求改变，可持续性应当动态地看待。

51. 表示变化或进展的叙事形式的定性描述被认为是对更为定量形式指标的基本补充指标。它们也有助于消除至今为止所用的有时令人生畏的技术专家治理理论进展矩阵的神秘性。

52. 所有与会者审议并商定了设计和执行绩效指标的一些简单原则，如绩效指标应当界定明确、易于理解和使用、不要费用过高、不带偏见、能够整合、并基于现有数据和资料。

4. 体制安排和供资

53. 缔约方在讨论和提交的资料中强调，发展中国家的能力建设对于在国家一级履行《公约》之下的承诺和应对气候变化至关重要。它们强调，具备能力建设资金十分重要，需要获得资金用以监测能力建设活动，因为这是一个持续的进程。有些缔约方注意到，目前能力建设活动的技术和资金资源都不充分。

54. 与会者注意到，监测和评价应当注重进程，并同意，监测和评价不应当被视为某种外部职能，而应当被纳入业务部门之内。

55. 根据发展中国家有关气候变化的体制设置，监测和评价能力建设活动常常非正式地进行，在许多情况下，如在小岛屿发展中国家的情况下，没有足够的资金和人力资源来提供专职人员来履行这些职能。

五、供采取后续行动和进一步审议的问题

56. 讨论还就可能的进一步措施提出了一些想法，以定期监测和评价根据第2/CP.7号决定开展的能力建设活动，下列备选办法清单列出了这些想法：

- (a) 第2/CP.7号决定应当指导每个国家在国家一级制定能力建设战略。此种战略应当与监测和评价办法一道制定，包括制定国家选择的绩效指标。秘书处应当在确定此种制度中发挥作用，应当设立一个能力建设问题专家组或工作队；

- (b) 关于国家一级的监测和评价，缔约方可受益于制定总体部门具体的指南；
- (c) 还可以制定指南，支持和便利确定和应用相关的绩效指标；
- (d) 缔约方可以受益于编写一份手册，关于如何从能力建设框架到能力建设战略，并进入到监测和评价进程；
- (e) 缔约方可受益于一个测试阶段——参照过去的经验，并请各国测试上述手册；
- (f) 缔约方可受益于利用现有资料来源，并联系其他进程，如开发署-环境基金国家能力自评；
- (g) 缔约方可受益于创建知识平台，以分享关于最佳做法的信息和所获经验教训；
- (h) 在推动未来努力方面，国家一级试验项目应当有余地试验各种创新办法(如“最重大变革”办法，以不断追踪正在发生的变革，并评估其重要性)。

-- -- -- -- --